

## Programa ERA :: mayo 2010

### EVALUACIONES GENÉTICAS DURANTE 2010

Recordamos que a partir de este año se estableció, para el Programa ERA, el siguiente cronograma periódico de evaluaciones genéticas (o "corrida de DEP"), conformado por seis fechas.

En la práctica, esto significa, de acuerdo con dicho cronograma, que si un criador envía al ERA información de sus crías en la 1ra semana de julio, tendrá que esperar hasta la 3ra semana de agosto para poder tener los DEP correspondientes. Por ello, recomendamos a los criadores organizar el envío de datos al ERA, si necesitan tener los DEP con suficiente tiempo para su catálogo, venta particular, selección de la reposición, asignación de servicios o exportación.

#### Nuevo cronograma de cálculo de DEP

| Corrida | Fecha de Cierre       | Motivo                                  |
|---------|-----------------------|---|
| 1ra     | 3ra semana Abril      | Cierre inscripción Expo-Otoño Angus     |
| 2da     | 1ra semana Junio      | Cierre inscripción Expo-Palermo         |
| 3ra     | 4ta semana Junio      | Resumen de Padres Angus                 |
| 4ta     | 3ra semana Agosto     | Cierre inscripción Expo-Primavera Angus |
| 5ta     | 2da semana Septiembre | Próximos remates de cabañas             |
| 6ta     | 4ta semana Octubre    | Resumen de Padres Angus de Primavera    |



### DEP PARA LA EXPOSICIÓN DE PALERMO

Se recuerda que para las Exposiciones de Otoño, Palermo y Nacional, todos los machos y hembras Angus deben concurrir con DEP calculados en el marco del Programa ERA, para las distintas características reproductivas, de crecimiento y carniceras, según corresponda.

En el siguiente cuadro se detallan, por categoría, las características que deben tener DEP para la Exposición de Palermo, de acuerdo a la edad de los animales a presentarse en la misma. Al respecto, cabe destacar lo siguiente:

- El expositor no sólo tiene que enviar al ERA la información productiva de cada animal a presentar, sino también la de todo su grupo contemporáneo, conformado éste por no menos de 5 de sus compañeros de parición que recibieron igual manejo.
- Dicha información productiva tiene que estar ingresada en el ERA antes del cierre de inscripción de la exposición.

#### DEP para la Exposición de Palermo

|                    | Peso al Nacer | Peso al Destete | Peso Final | C.E. | Altura | EGD | EGC | AOB | %GI |
|--------------------|---------------|-----------------|------------|------|--------|-----|-----|-----|-----|
| <b>Machos</b>      |               |                 |            |      |        |     |     |     |     |
| Ternero Menor      | SI            | NO              | NO         | NO   | NO     | NO  | NO  | NO  | NO  |
| Ternero Intermedio | SI            | SI              | NO         | NO   | NO     | NO  | NO  | NO  | NO  |
| Ternero Mayor      | SI            | SI              | NO         | NO   | NO     | NO  | NO  | NO  | NO  |
| Junior             | SI            | SI              | NO         | NO   | NO     | NO  | NO  | NO  | NO  |
| Dos Años Menor     | SI            | SI              | NO         | NO   | NO     | NO  | NO  | NO  | NO  |
| Dos Años Mayor     | SI            | SI              | SI         | SI   | SI     | SI  | SI  | SI  | SI  |
| Senior             | SI            | SI              | SI         | SI   | SI     | SI  | SI  | SI  | SI  |
| <b>Hembras</b>     |               |                 |            |      |        |     |     |     |     |
| Ternera Menor      | SI            | NO              | NO         | ---  | NO     | NO  | NO  | NO  | NO  |
| Ternera Intermedia | SI            | SI              | NO         | ---  | NO     | NO  | NO  | NO  | NO  |
| Ternera Mayor      | SI            | SI              | NO         | ---  | NO     | NO  | NO  | NO  | NO  |
| Vaquillona Menor   | SI            | SI              | NO         | ---  | NO     | NO  | NO  | NO  | NO  |
| Vaquillona Interm. | SI            | SI              | NO         | ---  | NO     | NO  | NO  | NO  | NO  |
| Vaquillona Mayor   | SI            | SI              | SI         | ---  | SI     | NO  | NO  | NO  | NO  |
| Vaca               | SI            | SI              | SI         | ---  | SI     | NO  | NO  | NO  | NO  |
| Vaca con Cría      | SI            | SI              | SI         | ---  | SI     | NO  | NO  | NO  | NO  |

## MEDICIONES ECOGRÁFICAS

Recordamos a los criadores que la medición ecográfica de las características que influyen sobre el rendimiento y calidad de carne (EGD, EGC, AOB y %GI) sólo la pueden realizar los técnicos certificados, habilitados por esta Asociación, mientras que la interpretación de las imágenes ecográficas es función exclusiva del CIIE (Centro de Interpretación de Imágenes Ecográficas), brindando dicho servicio a Angus y, a través de los correspondientes convenios, también a Bonsmara, Braford, Brahman, Brangus, Hereford, Limangus y Shorthorn; esta clase de acuerdo también está abierto a otras razas bovinas de carne.

Por tal motivo, las cabañas interesadas en evaluar sus reproductores Angus por ultrasonido cuentan con los siguientes 14 ecografistas que brindan su servicio de medición a campo a terceros. Antes de contratar al ecografista de su preferencia, le pedimos contactarse con el coordinador del Programa ERA, quien le informará al respecto.

Recuerde que los reproductores Angus que sean ecografiados con menos de 13,5 meses de edad o más de 19,5 meses, sólo recibirán los resultados reales, es decir no tendrán DEP ni valores ajustados.



- 1 - BERRUETA, Mauro J. (Darregueira)
- 2 - CANTARELLI, Alejandro O. (Bahía Blanca)
- 3 - ESPONDE, Pedro (Mercedes, Corrientes)
- 4 - FERNÁNDEZ, Miguel A. (Tres Arroyos)
- 5 - FERRARIO, Jorge D. (Tres Arroyos)
- 6 - FORGUE, Pedro (Bahía Blanca)
- 7 - HERNÁNDEZ, Luciana M. (Darregueira)
- 8 - LEMOS, Rodolfo C. (Hermoso Campo, Chaco)
- 9 - MADERO, Sebastián (Tandil)
- 10 - MARRODÁN, Fernando L. (S.A. de Areco)
- 11 - PICCIRILLO, Daniel A. (Saavedra)
- 12 - SCENNA, Silvana G. (La Plata)
- 13 - TEGLI, Julio C. (Córdoba)
- 14 - TORQUATI, Sergio O. (Bahía Blanca)

02924-420307 / 02923-15-421784  
0291-15-431-0700  
03773-422103 / 03773-15-493169  
02983-431246 / 02983-15-645667  
02983-431246 / 02983-15-522076  
0291-4518414 / 0291-15-6412103  
02924-420307 / 02923-15-408808  
03735-495129 / 03735-15-449175  
02293-424640 / 02293-15-589728  
02325-15-681613  
02923-497594 / 02923-15-572038  
0221-4218570 / 02241-15-411066  
0351-15-2109213 / 0351-15-5303162  
0291-4560653 / 0291-15-6428111

ciiado@darregueira.com.ar  
aocantarelli@gmail.com  
pedroesponde@payubre.net  
cidv@3net.com.ar  
cidv@3net.com.ar  
pedroforge@yahoo.com.ar  
ciiado@darregueira.com.ar  
clemos@ruralvet.com.ar  
fmarrodan@areconline.com.ar  
dpiccirillo@s8.coopenet.com.ar  
lulicande@speedy.com.ar  
juliotegli@argentina.com  
drtorquati@cibbia.com

## CONTINÚA SIN CARGO EN 2010

Para incentivar la medición de características carniceras por ultrasonido (EGD, EGC, AOB y %GI), se resolvió que durante este año continúe siendo sin cargo, para los socios criadores, los servicios por interpretar las imágenes ecográficas de las hembras Angus de pedigree y puro controlado, tarea a cargo del CIIE. Por tal motivo, invitamos a los socios criadores Angus a hacer uso de este importante beneficio, tanto propio como para la raza.

## TENGA EL CMG DE SUS REPRODUCTORES ANGUS

El Certificado de Mérito Genético (CMG) es un documento –de una página– que incluye importante información sobre cualquier reproductor Angus (ternero, ternera, torito, vaquillona, vientre y toro padre) evaluado en el Programa ERA, como nombre, HBA, RP, fecha de nacimiento, genealogía, datos fenotípicos (pesos y medidas ajustadas o reales, depende la situación) y DEP para las distintas características reproductivas, de crecimiento y carniceras en las que fue evaluado.

El CMG es una importante herramienta, no sólo para quienes tramitan la exportación de semen del toro padre evaluado, sino también para los criadores que deseen comercializar sus reproductores, a través de sus remates o venta particular.

El CMG está disponible, sin cargo, para todas las cabañas adheridas al ERA (servicio arancelado).

## Programa ERA :: mayo 2010

### REPRODUCTORES ANGUS SIN DEP

A los criadores que aportan datos productivos al Programa ERA, les recordamos los rangos de edades en que deben tomarse los correspondientes pesos, medidas y ecografías para cada característica a evaluar, así como también los códigos de manejo que hay que asignarles.

Les pedimos, asimismo, tener en cuenta que todos los reproductores Angus –tengan o no contemporáneos– que sean pesados, medidos o ecografiados fuera de dichos rangos de edades, sin código de manejo o sin pesada ecográfica no serán evaluados en el ERA, y por consiguiente no tendrán DEP ni valores ajustados; sólo recibirán los resultados reales.

#### Rangos de edades y códigos de manejo

| Característica                        | Rango de Edad          | Código de Manejo    |
|---------------------------------------|------------------------|---------------------|
| Peso al Nacer                         | Dentro de las 24 horas | Sí, del vientre (1) |
| Peso al Destete (ajustado a 205 días) | 205 días $\pm$ 45 días | Sí, de la cría (2)  |
| Peso al Año (ajustado a 365 días)     | 365 días $\pm$ 45 días | Sí, de la cría (3)  |
| Peso Final (ajustado a 550 días)      | 550 días $\pm$ 45 días | Sí, de la cría (4)  |
| C.E. (ajustada a 550 días)            | 550 días $\pm$ 45 días | Sí, de la cría (4)  |
| Altura (ajustada a 550 días)          | 550 días $\pm$ 45 días | Sí, de la cría (4)  |
| Ecografías                            | 550 días $\pm$ 45 días | Sí, de la cría (5)  |

(1) Asignar el mismo código numérico a las crías cuyas madres recibieron igual manejo nutricional durante el último tercio de gestación. De lo contrario, poner otro código.

(2) Asignar el mismo código de manejo a todas las crías que recibieron igual manejo nutricional entre el nacimiento y el destete. De lo contrario, poner otro código.

(3) Asignar el mismo código de manejo a todas las crías que recibieron igual manejo nutricional entre el destete y el peso al año. De lo contrario, poner otro código.

(4) Asignar el mismo código de manejo a todas las crías que recibieron igual manejo nutricional entre el destete y el peso al año y medio. De lo contrario, poner otro código.

(5) Asignar el mismo código de manejo a todas las crías que recibieron igual manejo nutricional entre el destete y la medición ecográfica: los machos, hasta los 19,5 meses de edad, y las hembras, hasta los 3 meses de preñez. De lo contrario, poner otro código. La medición ecográfica debe estar acompañada por la pesada ecográfica (tomada  $\pm$  7 días de la fecha de medición), ya que si ésta no es recibida, el CIIE no interpretará las imágenes.

**Nota:** Los machos, si están a campo, tienen que ecografiarse lo más cerca posible de los 18 meses  $\pm$  45 días de edad (rango 16,5 a 19,5 meses), mientras que si están en confinamiento, a los 15 meses  $\pm$  45 días (rango 13,5 a 16,5). Pero, en ambos casos –a campo y en confinamiento–, los machos nunca deben ecografiarse con más de 19,5 meses de edad. En cuanto a las hembras, pueden ecografiarse siempre y cuando no tengan más de 3 meses de preñez, siguiendo las mismas pautas mencionadas. En caso que haga ecografiar animales de mayor edad a la citada, estos no serán evaluados en el ERA, y por consiguiente no tendrán DEP ni valores ajustados; sólo recibirán los resultados reales.



**CABAÑA SAN JERONIMO**  
DE ANQUOR S.A.

Innovación y Trabajo

## Programa ERA :: mayo 2010

### ACUERDO ANGUS ENTRE BRASIL Y LA ARGENTINA

El 28 de abril, en Porto Alegre, Brasil, se firmó un convenio entre la Asociación Brasileña de Angus (ABA) y esta Asociación Argentina de Angus. A través de este acuerdo, la ABA utilizará los servicios que brinda nuestro CIIE (Centro de Interpretación de Imágenes Ecográficas), en cuanto a interpretar las ecografías de reproductores Angus criados en Brasil, tomadas por sus técnicos. Para tal importante acontecimiento, viajaron el presidente, el vicepresidente y coordinador de la Comisión Técnica y el coordinador del ERA, Lic. Sebastián Rodríguez Larreta, Ing. Alfonso Bustillo y Mariano Fernández Alt, respectivamente, quienes fueron recibidos por el presidente, el vicepresidente y la coordinadora de la Comisión Técnica de la ABA, Joaquim Mello, Fábio Gomes y Susana Macedo Salvador, respectivamente. La firma del convenio se llevó a cabo en la parrilla "Barranco", ante la presencia de 37 periodistas de diarios, revistas, canales de televisión, radios y sitios web agropecuarios.

Luego, por la tarde, en la sede de la ABA y en la que también participó personal de la misma, se realizó una reunión en la que se trataron diversos temas de interés común a ambas entidades.



*Fábio Gomes, Sebastián Rodríguez Larreta, Joaquim Mello, Susana Macedo Salvador y Alfonso Bustillo en la "churrascaría" Barranco, durante la firma del convenio.*



*Las autoridades de las Asociaciones Angus de Brasil y la Argentina, posando junto al afiche que promociona la venta, durante 2009, de casi 1,5 millón de dosis de semen Angus.*

### SÓLO RECEPTORAS ANGUS A PARTIR DE 2011

A propuesta de la Comisión Técnica, la Comisión Directiva decidió que, a partir del próximo año 2011, las únicas crías Angus nacidas por transferencia embrionaria (TE) que se incorporarán a nuestro Programa ERA, serán solamente las nacidas de vientres receptores Angus.

En los inicios de la TE, los embriones eran preferentemente implantados en receptoras Holando Argentino, Pardo Suizo y cruza F1. Quizá, el propósito principal era asegurar una buena producción de leche hasta el destete en las crías de TE. Cabe señalar que los vientres receptores tienen una marcada influencia en las crías, tanto en su peso al nacer –por la alimentación intrauterina–, como en su peso al destete –por la lactancia–. En consecuencia, al tener crías Angus de TE nacidas de receptoras de diferentes razas y cruza, nos obligaba permanentemente a hacer ajustes metodológicos, con el propósito de eliminar los efectos ambientales de dichos vientres receptores.

Los buenos resultados que se vienen logrando desde los inicios de la aplicación de la TE, no sólo en la implantación de embriones, sino también en los destetes de crías nacidas de TE con receptoras Angus, nos libra de la necesidad de continuar haciendo los citados ajustes metodológicos por diferentes razas o cruza. Esto ratifica una de las virtudes de nuestra raza Angus en aptitud materna.

Por tal motivo, a los fines de priorizar nuestras evaluaciones genéticas, hemos decidido sólo aceptar crías de TE provenientes de receptoras Angus, enfatizando la calidad de los registros de TE que entran en la base de datos del Programa ERA. Sin ninguna duda, este es un cambio en la dirección correcta.

#### 4º CURSO DE ECOGRAFISTAS EN 2010

La cabaña "El Volcán" (Balcarce, Buenos Aires), de Los Lazos S.A., será nuevamente sede del 4º Curso de Certificación y Recertificación de Ecografistas para la Toma de Datos de Rasgos de Calidad de Carne. Al igual que las anteriores ediciones, ésta también será dirigida por el Dr. Doyle Wilson (profesor emérito de Iowa State University), y se realizará en las siguientes fechas: curso (6 al 10 de septiembre de 2010) y examen de evaluación (29 de noviembre al 3 de septiembre de 2010).

Este Curso está destinado a quienes deseen certificarse por primera vez y para los que tienen que recertificarse para continuar trabajando para el Programa ERA, es decir prestar el servicio de medición de rasgos de calidad de carne por ultrasonido para las razas Angus, Bonsmara, Braford, Brahman, Brangus, Hereford, Limangus y Shorthorn. Además, el Breedplan australiano reconoce como ecografistas para su programa de evaluación genética a quienes hayan aprobado nuestros Cursos.

Cabe destacar que este Curso tiene proyección internacional, pues ha sido tomado por técnicos de Brasil, Chile, Colombia, Paraguay y Uruguay.

Para mayor información, comunicarse con el coordinador del ERA, Mariano Fernández Alt (Tel.: 4774-0065; e-mail: era@angus.org.ar).



Venta Permanente  
de **Reproductores**  
en la Cabaña



ESTANCIA  
"LA BARRANCOSA"

fundada en 1902

*Muchas gracias  
a todos nuestros  
clientes por confiar  
en nuestra genética*

Nuestra hacienda es transportada  
por



25 de Mayo s/n / Amenabar / Santa Fe  
03382-492330 / 15-40-1432  
csf@labarrancosa.com.ar



## LOS INTERPRETADORES DEL CIIE, APROBADOS

Los tres técnicos del CIIE (Centro de Interpretación de Imágenes Ecográficas), la Lic. María Inés Baluk, el Ing. Agr. Andrés Ellinger y el Ing. Agr. Christian Vagedes aprobaron sus respectivos exámenes de recertificación de la UGC (Ultrasound Guidelines Council, en Bozeman, Montana, Estados Unidos), para interpretar imágenes ecográficas. Cabe recordar que el CIIE, creado en 2004 en el marco del Programa ERA, recibe, para ser interpretadas, las imágenes ecográficas remitidas por los técnicos certificados y habilitados por nuestra Asociación, tomadas no sólo sobre reproductores Angus, sino también sobre las otras razas de carne que se crían en la Argentina, a través de los convenios correspondientes.

## EL ERA EN EXPOAGRO 2010

En el marco de esta mega muestra a campo abierto, organizada por los diarios "La Nación" y "Clarín" del 3 al 6 de marzo en la localidad bonaerense de Baradero, el INTA tuvo una muy importante presencia institucional, y en consecuencia, también el Programa ERA, pues el mismo funciona a través de un convenio –firmado en 1989– entre ese organismo y esta Asociación Argentina de Angus.

Durante los cuatro días de Expoagro 2010, cientos de productores de acercaron al stand del ERA, donde sus consultas fueron atendidas por el Dr. Horacio Guitou, responsable de la evaluación genética de Angus, y los intérpretes del CIIE, el Ing. Agr. Andrés Ellinger y la Lic. María Inés Baluk.

Para la ocasión, el INTA elaboró un didáctico y atractivo folleto sobre el Programa ERA, que fue distribuido en dicho stand. Además, el Dr. Daniel Piccirillo, uno de los ecografistas habilitados por el ERA, realizó demostraciones de toma de imágenes ecográficas sobre un toro Angus de pedigrée, de apodo Ramón, cedido gentilmente por la cabaña "Don Rodolfo" de Mario Sivori, a quien le agradecemos muy especialmente. De esta manera, el público interesado pudo ver todo el proceso de medición ecográfica para determinar las características relacionadas con el rendimiento y calidad carnicera: desde la preparación del animal hasta la medición de las distintas imágenes.



En el stand del ERA, Horacio Guitou, responsable de la evaluación genética de Angus; Juan Pablo Hornos, director ejecutivo de Angus; Daniel Piccirillo, ecografista habilitado por Angus; y Andrés Ellinger, intérprete del CIIE.

## MÁS INFORMACIÓN

Para cualquier consulta referida a temas del Programa ERA, pedimos a los interesados comunicarse con su coordinador, Mariano Fernández Alt (Tel. 4774-0065, interno 5. E-mail: era@angus.org.ar).



51 años de genética acumulada para beneficio del productor comercial



Venta permanente en la cabaña y en el 34º Remate Anual de los criadores de Aberdeen Angus Colorado el **MIÉRCOLES 15 DE SEPTIEMBRE DE 2010** en **HUANGUELEN**